

ELOHIM OU DEUS (ZEUS)

01 - ELOHIM - O termo “Elohim” (אֱלֹהִים) está devidamente transliterado e vocalizado segundo o original hebraico. O significado do termo “Elohim” está ligado a poder. O termo “Elohim” é plural de Eloah (אֱלֹהַ), sendo um plural magestático, denotando grandeza. Qualquer outro nome que venha substituir o termo “Elohim” na transliteração e tradução da Bíblia Hebraica é uma grande profanação e pecado. A palavra Elohim é um título, não o nome pessoal de YHWH (יהוה). O termo “Elohim” é usado tanto para YHWH (יהוה) e tanto para os ídolos.

A Bíblia Hebraica começa com o termo “Elohim” (אֱלֹהִים), no livro de Bereshit (Gênesis), capítulo primeiro e versículo primeiro conforme figura abaixo:

BERESHIT (GÊNESIS) 1:1

01 - בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ :

01 - Bereshit bara **ELOHIM** et ha-shamayim veet haarets:

01- No princípio criou ELOHIM os céus e a terra.

02 - DEUS - Os termos latinos *Deus* e *divus*, assim como o grego δῖφος = "divino", descendem do Proto-Indo-Europeu “*deiws* = "divino", termo esse encerrando a mesma raiz que *Dyēus*, a divindade principal do panteão indo-europeu, igualmente cognato do grego Ζεὺς (Zeus). O termo “Deus (Zeus)” não é transliteração e nem tradução do termo Elohim. Os tradutores retiraram o termo Elohim e acrescentaram o nome “Deus (Zeus)” na tradução da Bíblia Hebraica. O ídolo “Deus (Zeus)” está debaixo da maldição do Apocalipse 22:18-19 porque está substituindo o termo Elohim na tradução da Bíblia Hebraica.

R. N. Champlin. Ph.D diz o seguinte sobre o termo "Deus": "...podemos dizer que a origem do termo "Deus" em português, é **PAGÃ**".

AS MAIORIAS DAS BÍBLIAS USAM O TERMO DEUS (ZEUS)

Conclusão:

O termo “Elohim” é usado na Bíblia Hebraica e deve ser usado em todas as traduções para qual a Bíblia Hebraica for traduzida. Infelizmente, os tradutores colocaram as divindades de cada nação na tradução da Bíblia Hebraica. Por causa disso, os povos adoram divindades pagãs no lugar do nome do Elohim de Yisrael que é YHWH (יהוה).

Autor: Jadyah

Site: www.YAHUSHUA.com.br

Brasil, 02 de junho de 2015